

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tampereen käräjäoikeus (Finlandia) w dniu 28 lutego 2006 r. — Sari Kiiski przeciwko Tampereen kaupunki**

(Sprawa C-116/06)

(2006/C 121/08)

Język postępowania: fiński

**Sąd krajowy**

Tampereen käräjäoikeus (Finlandia).

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Sari Kiiski.

Strona pozwana: Tampereen kaupunki.

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy odmowa pracodawcy dotycząca zmiany lub przerwania okresu urlopu wychowawczego przyznanego pracownicy, uzasadniona nową ciążą, o której pracownica wiedziała przed rozpoczęciem urlopu wychowawczego, w zastosowaniu ugruntowanej wykładni przepisów krajowych, zgodnie z którą nowa ciąża zasadniczo nie jest niemożliwą do przewidzenia i uzasadnioną podstawą, w oparciu o którą można zmienić datę i okres urlopu wychowawczego, stanowi bezpośrednią lub pośrednią dyskryminację niezgodną z art. 2 dyrektywy 76/207/EWG<sup>(1)</sup> zmienionej dyrektywą 2002/73/WE<sup>(2)</sup>?
- 2) Czy pracodawca może dostatecznie uzasadnić swoje zachowanie opisane w pkt 1 i stanowiące potencjalnie pośrednią dyskryminację z punktu widzenia powołanej dyrektywy tym, że zmiana organizacji pracy nauczycieli oraz ciągłość nauczania spowodowałyby zwyczajne problemy, a nie poważne zakłócenia lub tym, że pracodawca na podstawie przepisów krajowych byłby zobowiązany do wypłaty pracownikowi zatrudnionemu w zastępstwie nauczyciela przebywającego na urlopie wychowawczym odszkodowania z tytułu utraconego zarobku w przypadku powrotu do pracy nauczyciela w trakcie trwania urlopu wychowawczego?

- 3) Czy dyrektywa Rady 92/85/EWG<sup>(3)</sup> w sprawie wprowadzenia środków służących wspieraniu poprawy w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły i pracownic karmiących piersią podlega zastosowaniu oraz — w razie odpowiedzi twierdzącej — czy zachowanie pracodawcy opisane w pkt 1 jest niezgodne z art. 8 i 11 tej dyrektywy, w przypadku gdy pracownica w razie kontynuowania urlopu wychowawczego traci uprawnienia do skorzystania ze świadczeń finansowych wynikających z urlopu macierzyńskiego związanego z pracą w sektorze publicznym?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 76/207/EWG z dnia 9 lutego 1976 r. w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w zakresie dostępu do zatrudnienia, kształcenia i awansu zawodowego oraz warunków pracy (Dz.U. L 39 z dnia 14 lutego 1976, str. 40)

<sup>(2)</sup> Dyrektywa 2002/73/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 września 2002 r. zmieniająca dyrektywę Rady 76/207/EWG w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania mężczyzn i kobiet w zakresie dostępu do zatrudnienia, kształcenia i awansu zawodowego oraz warunków pracy (Dz.U. L 269 z dnia 5 października 2002 r., str. 15)

<sup>(3)</sup> Dyrektywa Rady 92/85/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie wprowadzenia środków służących wspieraniu poprawy w miejscu pracy bezpieczeństwa i zdrowia pracownic w ciąży, pracownic, które niedawno rodziły, i pracownic karmiących piersią (dziesiąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 348, z dnia 28 listopada 1992 r., str. 1)

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Commissione tributaria provinciale di Roma w dniu 28 lutego 2006 r. — Diagram APS Applicazioni Prodotti Software przeciwko Agenzia Entrate Ufficio Roma 6**

(Sprawa C-118/06)

(2006/C 121/09)

Język postępowania: włoski

**Sąd krajowy**

Commissione tributaria provinciale di Roma.

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Diagram APS Applicazioni Prodotti Software

Strona pozwana: Agenzia Entrate Ufficio Roma 6